

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DEKAFINISHER

Fecha de revisión: 30.06.2021

Código del producto: 80300

Página 1 de 10

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa
1.1. Identificador del producto

DEKAFINISHER

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados
Uso de la sustancia o de la mezcla

Productos de tratamiento de superficies fluidificantes de agua, sin disolventes

Usos desaconsejados

No hay información disponible.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	DINOL GmbH	
Calle:	Pyrmonter Strasse 76	
Población:	D-32676 Luegde	
Teléfono:	+ 49 (0) 5281 982980	Fax: + 49 (0) 5281 9829860
Correo elect.:	msds@dinol.com	
Persona de contacto:	Labor	
Departamento responsable:	msds@dinol.com	

1.4. Teléfono de emergencia:

Servicio de Información Toxicológica: Teléfono de emergencias: + 34 91 562 04 20 (Solo emergencias toxicológicas. Información en español (24h/365 días))
 INTCF: +34 (91) 7689800
 Giftnotruf Berlin: +49 30 30686 700 (Beratung in Deutsch und English)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros
2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla
Reglamento (CE) n.º 1272/2008

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos de la etiqueta
Reglamento (CE) n.º 1272/2008
Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

2.3. Otros peligros

Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes
3.2. Mezclas
Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sodium salts			1 - < 5 %
	500-234-8		01-2119488639-16	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H412			
97489-15-1	Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts			1 - < 5 %
	307-055-2		01-2119489924-20	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H315 H318 H412			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DEKAFINISHER

Fecha de revisión: 30.06.2021

Código del producto: 80300

Página 2 de 10

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
		Límites de concentración específicos, factores M y ETA	
68891-38-3	500-234-8	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sodium salts	1 - < 5 % %
		dérmica: DL50 = 2000 mg/kg; oral: DL50 = 2000 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 5 - < 10	
97489-15-1	307-055-2	Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts	1 - < 5 % %
		oral: ATE = 500 mg/kg Skin Irrit. 2; H315: >= 10 - 100 Eye Dam. 1; H318: >= 15 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 10 - < 15	

Consejos adicionales

indicación de los componentes según reglamento (CE) n° 648/2004: tensioactivos no iónicos > 5%, tensioactivos aniónicos 5-10%, perfumes: LIMONENE; Agente de conservación : Phenoxyethanol

SECCIÓN 4. Primeros auxilios
4.1. Descripción de los primeros auxilios
Indicaciones generales

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.
 Nunca dar por la boca algo a una persona que este sin conocimiento o tenga contracciones espasmódicas.
 En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica.

En caso de inhalación

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.
 En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

En caso de ingestión

En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente).
 NO provocar el vómito.
 Llamar inmediatamente al médico.
 Afectado mantenerle tranquilo, tapado y mantenerle caliente.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios
5.1. Medios de extinción
Medios de extinción adecuados

Agua pulverizadora, Polvo extintor, Espuma.

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inhalar gases de explosión y combustión.
 En caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂) Óxidos de azufre

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DEKAFINISHER

Fecha de revisión: 30.06.2021

Código del producto: 80300

Página 3 de 10

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

Para el personal de emergencia

Véase la sección 8 de la SDS para más información.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**Para retención**

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Otra información

Noy hay información disponible.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Consérvese bajo llave y manténgase fuera del alcance de los niños. Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No son necesarias medidas especiales.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Protegerse contra: Helada, Calor, Rallos-UV/ sol.

7.3. Usos específicos finales

Noy hay información disponible.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DEKAFINISHER

Fecha de revisión: 30.06.2021

Código del producto: 80300

Página 4 de 10

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual
8.1. Parámetros de control
Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico		
DNEL tipo	Vía de exposición	Efecto	Valor
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sodium salts		
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	175 mg/m ³
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	2750 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	52 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	1650 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	15 mg/kg pc/día
97489-15-1	Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts		
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	35 mg/m ³
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	5 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	local	2,8 mg/persona/día
Trabajador DNEL, agudo	dérmica	local	2,8 mg/persona/día
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	12,4 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	3,57 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	7,1 mg/kg pc/día

Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	
Compartimento medioambiental	Valor	
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sodium salts	
Agua dulce	0,24 mg/l	
Agua marina	0,024 mg/l	
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales	10000 mg/l	
Sedimento de agua dulce	0,9168 mg/kg	
Sedimento marino	0,09168 mg/kg	
Tierra	7,5 mg/kg	
97489-15-1	Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts	
Agua dulce	0,04 mg/l	
Agua marina	0,004 mg/l	
Sedimento de agua dulce	9,4 mg/kg	
Sedimento marino	0,94 mg/kg	
Envenenamiento secundario	53,3 mg/kg	
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales	600 mg/l	
Tierra	9,4 mg/kg	

8.2. Controles de la exposición

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DEKAFINISHER

Fecha de revisión: 30.06.2021

Código del producto: 80300

Página 5 de 10


Controles técnicos apropiados

Asegurar una ventilación adecuada.

En tratamiento abierto hay que utilizar si es posible dispositivos con aspiración local.

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal
Protección de los ojos/la cara

Gafas con protección lateral (DIN EN 166)

Protección de las manos

Hay que ponerse guantes de protección examinados (EN ISO 374):

FKM (caucho de fluoruro), Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso): 480 min.

NBR (Goma de nitrilo), Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso): 480 min.

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Sustituir en caso de desgaste.

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

Protección cutánea

Para proteger el contacto directo con la piel es necesario protección corporal (además de la ropa de trabajo normal).

Protección respiratoria

No necesario.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas
9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	amarillo claro
Olor:	afrutado
Umbral olfativo:	no determinado

Método de ensayo
Cambio de estado

Punto de fusión/punto de congelación:	no determinado
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	>100 °C
Temperatura de sublimación:	no aplicable
Temperatura de reblandecimiento:	no aplicable
Temperatura de escurrimiento:	no aplicable
Punto de inflamación:	>100 °C

Inflamabilidad

Sólido/líquido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

Propiedades explosivas

no aplicable

Límite inferior de explosividad:	no determinado
Límite superior de explosividad:	no determinado

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DEKAFINISHER

Fecha de revisión: 30.06.2021

Código del producto: 80300

Página 6 de 10

Temperatura de auto-inflamación:	no determinado
Temperatura de ignición espontánea	
Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable
Temperatura de descomposición:	no determinado
Propiedades comburentes	
no aplicable	
pH (a 20 °C):	7-9
Viscosidad dinámica:	no determinado
Viscosidad cinemática:	no determinado
Tiempo de vaciado:	no determinado
Solubilidad en agua:	completamente miscible
Solubilidad en otros disolventes	
no determinado	
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	no determinado
Presión de vapor:	no determinado
Densidad (a 20 °C):	1,027 g/cm ³ DIN 51757
Densidad aparente:	no aplicable
Densidad de vapor relativa:	no determinado

9.2. Otros datos**Información relativa a las clases de peligro físico**

Inflamabilidad ulterior: No hay datos disponibles

Otras características de seguridad

Prueba de separación del disolvente: no aplicable

Contenido en disolvente: no determinado

Contenido sólido: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

Información adicional

No hay información disponible.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

No hay información disponible.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay información disponible.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor, Rallos-UV/sol, Helada

10.5. Materiales incompatibles

No hay información disponible.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Descomposición térmica puede liberar gases y vapores irritantes.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DEKAFINISHER

Fecha de revisión: 30.06.2021

Código del producto: 80300

Página 7 de 10

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008
Toxicocinética, metabolismo y distribución

No hay información disponible.

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sodium salts				
	oral	DL50 2000 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 2000 mg/kg	Rata		
97489-15-1	Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts				
	oral	ATE 500 mg/kg			

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Indicaciones adicionales

No hay datos para la propia preparación / mezcla.

SECCIÓN 12. Información ecológica
12.1. Toxicidad

No hay datos disponibles para la mezcla.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sodium salts					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 >1 mg/l	96 h	Brachidanio rerio		
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r >10 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 >1 mg/l	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)		

12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay datos disponibles

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DEKAFINISHER

Fecha de revisión: 30.06.2021

Código del producto: 80300

Página 8 de 10

N.º CAS	Nombre químico	Método	Valor	d	Fuente
		Evaluación			
68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sodium salts				
		OECD TG 301 A	70%	28	
		leicht abbaubar			

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles

12.7. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

Indicaciones adicionales

El producto no se debe verter en el ambiente acuático, sin haber sido tratado previamente.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación
13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
Recomendaciones de eliminación

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. No mezclar con otros residuos.

Lista de proporciones para clave de residuos/calificación de residuos según AVV:

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

070699 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de grasas, jabones, detergentes, desinfectantes y cosméticos; Residuos no especificados en otra categoría

Código de identificación de residuo - Producto usado

070699 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de grasas, jabones, detergentes, desinfectantes y cosméticos; Residuos no especificados en otra categoría

Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150102 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases de plástico

Eliminación de envases contaminados

Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

Eliminar teniendo en cuenta las determinaciones de la autoridad.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)
14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DEKAFINISHER

Fecha de revisión: 30.06.2021

Código del producto: 80300

Página 9 de 10

14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Contaminante del mar:

no

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)
14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:

No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria
15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
Información reglamentaria de la UE

 Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 0,0 %
0,0 g/l

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): No está sujeto a 2012/18/UE (SEVESO III)

Indicaciones adicionales

También hay que respetar las leyes nacionales!

La norma 98/24/CE para protección de la salud y respetar durante el trabajo la seguridad de los trabajadores ante el peligro de materiales químicas.

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clase de peligro para el agua (D):

1 - ligeramente peligroso para el agua

Datos adicionales

Esta mezcla contiene las siguientes sustancias altamente preocupantes (SVHC) enumeradas en la lista de candidatos según el artículo 59 de REACH: ningunos/ninguno

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DEKAFINISHER

Fecha de revisión: 30.06.2021

Código del producto: 80300

Página 10 de 10

SECCIÓN 16. Otra información**Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es):
2,3,4,5,6,7,8,9,10,13,15.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH210	Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)